

Сведения о научном руководителе

диссертации Филатовой Ганны Алексеевны

«Комплекс средств, конструирующих сферу адресата, в фантастических романах Р. Желязны и их русских переводах»

Научный руководитель: Уржа Анастасия Викторовна

Ученая степень: доктор филологических наук

Ученое звание: доцент

Должность: доцент кафедры русского языка филологического факультета МГУ имени М.В. Ломоносова

Место работы: Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова», филологический факультет

Адрес места работы: 119991, Россия, Москва, Ленинские горы, ГСП-1, МГУ имени М. В. Ломоносова, 1-й корпус гуманитарных факультетов, филологический факультет

Тел.: +7 (495) 939-26-05

Список основных научных публикаций по специальностям 5.9.5 – «Русский язык. Языки народов России» (10.02.01 – «Русский язык») и 5.9.8 – «Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика» (10.02.20 – «Сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание») – за последние 5 лет:

1. Уржа А.В. Стратегии интерпретации глаголов, вводящих речь, в современных русских переводах художественной прозы // Вестник Волгоградского государственного университета. Серия 2. Языкознание. 2018. № 4. С. 43–50.

2. Уржа А.В. Прагматические функции замены реалий в современных переводах // Гуманитарный вектор. 2018. Т. 13, № 1. С. 80–87.

3. Уржа А.В. Первый план и фон нарратива: направления зарубежных исследований в сфере лингвистики и переводоведения // Slověne = Словѣне. International Journal of Slavic Studies. 2018. № 2. С. 494–525.

4. Уржа А.В. Тетка, тетушка или старуха? Интерпретация перспективы повествования и выбор номинаций в русских переводах «Приключений Тома Сойера» // Мир науки, культуры, образования. 2019. № 5 (78). С. 428–431.

5. Уржа А.В. Неопределенно-личные предложения в русских переводных нарративах (конец XIX–XX вв.): модусная семантика, прагматика // Мир русского слова. 2019. № 2. С. 24–31.

6. Уржа А.В. Классификация эгоцентрических средств языка сквозь призму анализа переводного нарратива. Функциональное взаимодействие эгоцентриков // Филология и человек. 2019. № 4. С. 43–58.

7. Уржа А.В. Эпистемические эгоцентрики: классификация, прагматика, функционирование (на материале оригинальных и переводных русскоязычных нарративов) // Вестник Удмуртского университета. Серия История и филология. 2020. Т. 30, № 5. С. 765–773.

8. Уржа А.В. Приближение или дистанцирование? Использование дейксиса, анафоры и настоящего исторического в русских переводах «Приключений Тома Сойера» // Вестник Волгоградского государственного университета. Серия 2. Языкознание. 2020. Т. 19, № 3. С. 72–83.

9. Уржа А.В. О комбинировании лингвистических методов исследования эгоцентриков в русских переводных нарративах // Вестник Кемеровского государственного университета. Журнал теоретических и прикладных исследований. 2020. Т. 22, № 3. С. 879–888.

Ученый секретарь

диссертационного совета МГУ.059.1 (МГУ.10.01)

доктор филологических наук, доцент

О.В. Дедова
Филологический факультет